



# SLAVIA

POJIŠŤOVNA



## Dodatek č. [redacted] k pojistné smlouvě č. [redacted]

sjednaný mezi smluvními stranami

### Slavia pojišťovna a.s.

se sídlem Praha 1, Revoluční 1/655, PSČ: 110 00, Česká republika  
IČ: 601 97 501

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2591  
(dále jen „pojistitel“)  
zastoupený dále uvedenými osobami

a

### ČD Cargo, a.s.

se sídlem Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ: 170 00, Česká republika  
IČ: 281 96 678

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 12844  
(dále jen „pojistník“)

zastoupen [redacted]

Smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na následujícím dodatku [redacted] výše uvedené pojistné smlouvě (dále jen „Dodatek“ [redacted]).

Slavia pojišťovna a.s.

Revoluční 1, 110 00 Praha 1 | Info linka: +420 255 790 111

E-mail: info@slavia-pojistovna.cz | www.slavia-pojistovna.cz | IČ: 60197501

Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2591

...moderní přístup k tradičním hodnotám [redacted]

I.

1. Smluvní strany dne [redacted] uzavřely pojistnou smlouvu č. [redacted] ve znění pozdějších dodatků (dále jen „pojistná smlouva“).
2. Smluvní strany mají zájem v souladu s ujednáním čl. VI. bod 2. pojistné smlouvy účinnost pojištění podle pojistné smlouvy prodloužit na další roční pojistné období. Smluvní strany mění a doplňují pojistnou smlouvou způsobem uvedeným v článku II. tohoto Dodatku [redacted]

II.

1. **Článek II. (Podmínky pojištění)** se v bodu 1. odst. 1.3. pojistné smlouvy ruší v celém rozsahu a nahrazuje se následujícím zněním:

**1.3. Předmět pojištění, pojistné částky, spoluúčasti:**

Poř. číslo	Předmět pojištění	Pojistná částka	Spoluúčast	Limit pojistného plnění <sup>1)</sup>
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
Poznámky: [redacted]				

[redacted]

2. **Článek VI. (Pojistná doba, pojistné období)** v bodu 1. pojistné smlouvy se v celém rozsahu ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:

1. *Pojištění podle této pojistné smlouvy nabývá účinnosti počínaje dnem [redacted] jeho účinnost končí uplynutím dne [redacted]*

3. **Článek VII. (Pojistné a způsob placení)** se v bodě 2. pojistné smlouvy ruší v celém rozsahu bez náhrady a v bodě 1. pojistné smlouvy se ruší v celém rozsahu a nahrazuje se následujícím novým zněním, přičemž ostatní následující body se dále v návaznosti na odstraněný bod 2. vzestupně přečísloují:

1. [redacted]

4. **Článek VIII. (Závěrečná ustanovení)** se v bodě 2. pojistné smlouvy ruší a nahrazuje se následujícím novým zněním:

2. „Ujednává se, že ustanovení čl. XIV. VPP14/1 se ruší a nahrazuje se následujícím ujednáním.  
Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této pojistné smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).“

5. **Článek VIII. (Závěrečná ustanovení)** pojistné smlouvy se doplňuje o nový bod 8. v následujícím znění:

8. „Tato pojistná smlouva včetně všech případných dodatků a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoli informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoli třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou smluvních stran činěné v souladu s plněním této pojistné smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním, pojišťovací makléřům apod.). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou smluvních stran.“

6. **Ostatní ujednání pojistné smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.**

### III.

1. Tento Dodatek bývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tento Dodatek vypracován ve 2 stejnopisech, z nichž pojistník a pojistitel obdrží každý po 1 vyhotovení.
3. Dodatek obsahuje 4 stran(y) textu.

V Praze dne 30. 8. 2018  
za pojistitele

V Praze dne 20. 8. 2018  
za pojistníka



